




Pred uporabo izdelka pozorno preberite naslednja navodila za varno uporabo. Teh navodil ne zavrzite, ampak jih shranite na varno mesto, da jih lahko kasneje, v primeru kakršnekoli nejasnosti, ponovno pogledate.

Vsi termometri PIC Solution so izdelani na osnovi najnaprednejše tehnologije, poleg tega pa so preizkušeni v skladu z zelo strogimi evropskimi predpisi. Na ta način lahko zagotovimo zelo kvalitetne izdelke, ki podajo izredno točne rezultate merjenja temperature.

VedoFamily/VedoClear/VedoColor, digitalni elektronski termometer, je odporen proti udarcem in zelo hitro izmeri telesno temperaturo med 32 °C in 42,9 °C (toleranca  $\pm 0,1$  °C; 35,5°C - 42°C;  $\pm 0,2$ °C < 35,5°C >42°C).

Vsak izmed nas naj bo vedel, kakšna je naša temperatura, ko smo zdravi. Naša telesna temperatura je zelo subjektivna ter se tekom dne lahko spremeni tudi za 1°C. Temperatura telesa se lahko glede na mesto merjenja razlikuje tudi za 0,5°C.

#### NAVODILO ZA UPORABO

Termometer vklopite s pritiskom na gumb ON/OFF. Na zaslonu boste videli simbol » 188.8°E  M «, s čimer termometer preveri funkcije delovanja. Za tem boste videli rezultat zadnje meritve ter samo-kalibracijo 37,0°C nato pa utripajoč simbol »\_o °C (\_o°F)«, ki pomeni pričetek merjenja.

Ko je merjenje zaključeno boste slišali pisk. V primeru, da je vaša telesna temperatura povišana ( $\geq 37,8$ °C) vam to termometer naznani z zvočnim alarmom.

Skalo merjenja lahko menjate med °C in °F tako, da medtem, ko je termometer izklopljen nekaj sekund držite gumb ON/OFF.

#### PRAVILNO OPRAVLJENA MERITEV

Ob merjenju temperature pazite, da bo termometer v pravilnem položaju, saj je le tako meritev lahko točna.

15 minut pred samim merjenjem ne pijte, jejte, kadite ter se izognite kakršnimkoli telesnim dejavnostim.

**MERJENJE POD PAZDUHO (približno 3 minute):** Mesto pod pazduho, kamor boste namestili termometer, mora biti popolnoma suho. Pazite tudi, da oblačila ne ovirajo stika termometra s kožo. Termometer namestite pod pazduho, nato pa roko pritisnite ob telo.

**REKTALNO MERJENJE (približno 1 minuta):** Termometer nežno potisnite v anus (zadnjično odprtino) in sicer približno 15 mm globoko. Če pri tem začutite kakršen koli odpor, vzemite termometer ven. Med samim merjenjem termometra ne premikajte.

**ORALNO MERJENJE (približno 1 minuta):** Konico termometra namestite pod jezik. Usta zaprite – dihajte le skozi nos, da zrak ne vpliva na meritev.

#### ČIŠČENJE IN RAZKUŽEVANJE

Za čiščenje termometra v celoti uporabite vlažno krpico, namočeno v dezinfekcijo ali alkohol. Za čiščenje ne uporabljajte grobih čistil, detergentov in podobnega. Termometra ne pomakajte v tekočine, saj le ta ni vodoodporen.

#### MENJAVA BATERIJE

Termometer napaja baterija tipa LR-41 (ali L736), katere povprečna življenjska doba zadošča za več kot 1000 merjenj.

Ko je baterija iztrošena se na zaslonu pokaže simbol »  «. za zamenjavo baterije odvijte vijak, odstranite pokrovček, zamenjate baterijo in nato pokrovček dobro pričvrstite nazaj.

Iztrošeno baterijo zavrzite v skladu s pravilnikom. Baterija je strupena – ne zaužite!

#### POMEMBNA NAVODILA za VARNO UPORABO

Ob čiščenju bodite pozorni na sekcijo »čiščenje in vzdrževanje« v tem tem navodilu. Termometer ni vodoodporen.

Priporočljivo je, da termometer hranite izven dosega otrok. Ob merjenju temperature otroku, bodite prisotni. V primeru povišane temperature se obrnite na zdravnika.

#### ELEKTRIČNA USTREZNOSTNOST

Naprava je izdelana v skladu z vsemi varnostnimi predpisi. Kljub vsemu pa bodite pozorni na nekatere pomembne vidike varnosti pri uporabi elektromagnetnih naprav.

Elementi in oprema za prenosno in radijsko komunikacijo lahko povzročijo motnje v delovanju ali celo okvaro naprave. Če ste temperaturo izmerili v takih pogojih, meritev ponovite.

Elektromagnetne emisije		
Digitalni elektronski termometer je zasnovan tako, da deluje v spodaj opisanih pogojih. Za te pogoje je odgovoren kupec oz. uporabnik naprave.		
TEST EMISIJ	Ustreznost	Elektromagnetne emisije
RF emisije	Skupina A	Termometer VedoFamily/VedoClear/VedoColor uporablja RF (radiofonsko) energijo le za notranje funkcije. Zato so emisije te energije zelo nizke in naj ne bi povzročale motenj pri elektronskih napravah v bližini.
RF emisije	Skupina B	Termometer VedoFamily/VedoClear/VedoColor smete uporabljati v vseh zgradbah, tudi v domovih in sobah, kjer so vodi za nizko napetostno električno omrežje.

#### RAVNANJE z IZTROŠENO NAPRAVO

Naprava ne sodi med gospodinjske odpadke. Ko je naprava iztrošena, jo odstranite na za to določeno mesto v skladu s predpisi o ravnanju z iztrošenimi električnimi napravami, ne glede na to ali vsebuje škodljive snovi ali ne. Embalažo lahko recikirate ali jo ponovno uporabite, ostale dele pa oddajte na okolju prijazen način. Preden odvržete napravo, ji odstranite baterije. Iztrošene baterije ne odvrzite med gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte v za to namenjene zbirne postaje. Glede lokacije kjer lahko odložite napravo, se posvetujte z vašim komunalnim podjetjem ali občinsko upravo.

#### GARANCIJSKI LIST

**Elektronski digitalni termometer PIC VedoFamily/VedoClear/VedoColor**

**Proizvajalec:** PIKDARE S.r.l., Via Saldarini Catelli 10, 22070 Casnate con Bernate (CO), Italy

**Žig, podpis ter sedež prodajalca:**

**Datum izročitve:**

#### GARANCIJSKI POGOJI

- Proizvajalec jamči, da ima izdelek predpisane, oz. deklarirane kvalitetne karakteristike in da bo na zahtevo imetnika garancijskega lista, če ga dobavi v garancijskem roku, na lastne stroške odpravil napake in pomanjkljivosti izdelka, ki izhajajo iz izdelka ali pa bo izdelek, ki ima take pomanjkljivosti zamenjal z novim.
- Garancijski rok začne teči od dneva izročitve, kar dokažete s pravilno izpolnjenim garancijskim listom (žig, podpis ter sedež prodajalca, datum prodaje, serijska številka aparata in izvirnim računom).
- Dajalec garancije zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklone aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
- Garancija velja na območju Slovenije.
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
- Garancija preneha veljati v primerih:
  - če ne upoštevate navodil za uporabo,
  - če popravilo izvrši nepooblaščen oseba,
  - zaradi malomarnega ravnanja s proizvodom,
  - če poškodba nastane zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca.

#### GARANCIJSKI ROK JE NEOMEJEN. GARANCIJA NE VELJA ZA BATERIJE.

**Zastopnik za Slovenijo (dajalec garancije) in serviser:**

**PROLAT d.o.o.**, Praproče 9, 8210 Trebnje

T: (07) 30 44 555

F: (07) 30 44 333

info@prolat.si

[www.prolat.si](http://www.prolat.si)




Ove upute su važne. Pažljivo pročitajte i spremite.

Slijedite upute za upotrebu.

Svi PIC Solution termometri su proizvedeni naprednom tehnologijom uz strogu kontrolu kvalitete prema EU zakonodavstvu, čime je zajamčena najveća kvaliteta i preciznost. Digitalni termometar brzo mjeri tjelesnu temperaturu u rasponu od 32,0°C do 42,9°C (s točnošću od: +/- 0,1°C kod 35,5°C - 42°C; ± 0,2°C: <35,5°C, >42,0°C).

Tjelesna temperatura je vrlo subjektivna i može se mijenjati kontinuirano tijekom dana za čak 1°C. Svatko bi trebao znati koliku ima tjelesnu temperaturu kada je potpuno zdrav. Također može varirati do 0,5 °C ovisno o mjestu mjerenja.

#### PRIMJENA

Uključite termometar pritiskom na ON/OFF tipku. Nakratko će se prikazati "188.8" E, , " M", a zatim vrijednost zadnjeg mjerenja i autokalibracija 37,0 °C. Slijedi trepereća poruka "Lo" °C. Možete započeti mjerenje.

Završetak mjerenja praćeno je zvučnim signalom. Ako je izmjerena vrijednost ≥37,8 °C, oglasit će se zvučni signal.

Mjerna jedinica se može promijeniti iz °C u °F pritiskom na ON/OFF tipku nekoliko sekundi dok je termometar isključen.

#### PRAVILNO MJERENJE

Kako biste osigurali pravilno i točno mjerenje termometar mora biti pravilno namješten. Barem 15 minuta prije mjerenja izbjegavajte piti hladne ili vruće napitke, fizičku aktivnost, kupanje, tuširanje i pušenje.

**Aksilarno (oko 3 min):** Provjerite je li pazuh suh. Odjeća ne smije ometati termometar tijekom mjerenja. Stavite vrh termometra u pazušnu jamu i stisnite ruku uz prsa.

**Rektalno (oko 1 min):** Nježno umetnite termometar u čmar ne duže od 1,5 cm. Ukoliko osjetite bilo kakav otpor, odmah prekinite mjerenje. Držite termometar u tom položaju tijekom mjerenja.


**Oralno (oko 1 min):** Stavite termometar pod jezik i zatvorite usta, dišite na nos kako biste izbjegli utjecaj udahnutog zraka na rezultat mjerenja.

#### ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA

Za čišćenje i dezinfekciju vrha termometra upotrijebite čistu krpnu namočenu u otopinu alkohola ili drugog dezinficijensa.

Nikada nemojte upotrebljavati abrazivne deterdžente, otapala niti benzen. Termometar NIJE VODOOTPORAN.

#### ZAMJENA BATERIJE

Termometar se napaja baterijama LR-41 (ili L736) koje traju oko 1000 mjerenja.  simbol se pokazuje kad je baterija istrošena. Za zamjenu baterije, skinite vijak i poklopac, stavite novu bateriju i vratite poklopac.

Iskorištene baterije se moraju odložiti u specijalne spremnike za recikliranje. Ako se progutaju, baterije su toksične.



Baterija mora biti tipa LR-41 (ili L736); upotreba neadekvatne baterije može uzrokovati oštećenje termometra i eksploziju. Pažljivo rukujte baterijom. Nemojte ju puniti, rastavljati, spaljivati i držite ju dalje od izvora topline.

#### VAŽNE MJERE OPREZA

Termometar se mora čuvati na sobnoj temperaturi, na suhom mjestu, daleko od izvora topline i sunčeve svjetlosti.

Snažna elektromagnetska polja mogu utjecati na rad termometra.

Koristite samo dozvoljene dezinficijense.

Termometar nije vodoootporan.

Nikada ne ostavljajte termometar nadohvat djeci.

U slučaju visoke temperature savjetujte se s liječnikom.



Tip BF

#### ELEKTROMAGNETSKA USKLAĐENOST

Uređaj je proizveden u skladu s važećim standardima i udovoljava svim zahtjevima o zaštiti koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost. Preporuča se za vrijeme mjerenja biti udaljen barem 1 metar od mobilnih uređaja ili RF odašiljača. Termometar ne zahtjeva kalibraciju.

Uvjeti čuvanja i transporta: temperatura: -25°C ~ 55°C, vlažnost: ≤95%  
Vanjski uvjeti za upotrebu: temperatura 5°C ~ 40°C, vlažnost ≤95%RH, pri tlaku  
800-1060 hPa  
Usklađen sa sljedećim normama: MDD 93/42/EEC, dopunjeno Direktivom  
2007/47/EC  
EN 124703:2000+ A1:2009 standard - Klinički termometri - Dio 3:  
Dio 3: Izvedba elektronskih termometara

#### **JAMSTVO**

Pikdare neograničeno jamči za ovaj proizvod po pitanju bilo kakvih nedostataka nastalih u proizvodnji ili zbog neispravnih materijala. Jamstvo vrijedi ako se uređaj koristi za normalnu kućnu upotrebu u skladu s uputama u ovom letku. Pikdare ne može ni u kojem slučaju biti odgovoran za štete nastale pri upotrebi proizvoda niti za troškove veće od izvorne cijene proizvoda. Ovo jamstvo ne pokriva štete uzrokovane baterijama, slučajno oštećenje ili štetu nastalu zbog nepravilne upotrebe. Ostala jamstva mogu se razlikovati od države do države.

**Proizvođač: PIKDARE S.p.A, Via Saldarini Catelli 10, 22070 Casnate con Bernate (CO), Italija**  
**Uvoznik: GOLIA d.o.o., XI Vrbik 3,**  
**Zagreb;**  
**tel. 01 6198 496**  
**info@golia.hr**  
**www.golia.hr**